



HN100(CE)

HIGH PRESSURE FRAMING TOOL

HOCHDRUCKGESTALTENWERKZEUG

OUTIL D'ENCADREMENT À HAUTE
PRESSION

ATTREZZO PER INCORNICIATURA AD
ALTA PRESSIONE

HERRAMIENTA DE ENMARCADO DE
ALTA PRESIÓN



OPERATING and MAINTENANCE MANUAL BETRIEBSANLEITUNG MANUEL D'UTILISATION et D'ENTRETIEN MANUALE DI FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE MANUAL DE OPERACIONES Y MANTENIMIENTO



WARNING

BEFORE USING THIS TOOL, STUDY THIS MANUAL TO ENSURE SAFETY WARNING AND INSTRUCTIONS.

KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH THE TOOL FOR FUTURE REFERENCE.



ACHTUNG

LESEN SIE VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES DIE GEBRAUCHS- UND SICHERHEITSHINWEISE. BITTE BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHS- UND SICHERHEITSHINWEISE AUF, DAMIT SIE AUCH SPÄTER EINGESEHEN WERDEN KÖNNEN.



AVERTISSEMENT

AVANT D'UTILISER CET OUTIL, LIRE CE MANUEL ET LES CONSIGNES DE SECURITE AFIN DE GARANTIR UN FONCTIONNEMENT SUR.

CONSERVER CE MANUEL EN LIEU SUR AVEC L'OUTIL AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTERIEUREMENT.



ATTENZIONE

PRIMA DI USARE QUESTA MACCHINA, STUDIARE IL MANUALE PER PRENDERE ATTO DEGLI AVVERTIMENTI E DELLE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA.

TENERE QUESTE ISTRUZIONI INSIEME ALLO STRUMENTO PER CONSULTAZIONI FUTURE.



ATENCIÓN

PARA EVITAR GRAVES DAÑOS PERSONALES O EN LA PROPIEDAD.

ANTES DE EMPLEAR LA HERRAMIENTA, LEER CON ATENCIÓN Y COMPRENDER LOS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

ENGLISH	Page 3 to 16	Page
DEUTSCH	Page 17 to 30	Page
FRANÇAIS	Page 31 to 44	Page
ITALIANO	Page 45 to 58	Page
ESPAÑOL	Page 59 to 72	Page

DEFINITIONS OF SIGNAL WORDS

WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
NOTE:	Emphasizes essential information.

DEFINITIONEN DER HINWEISBEZEICHNUNGEN

ACHTUNG!	Zeigt eine eventuell gefährliche Situation an, die den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
VORSICHT!	Zeigt eine eventuell gefährliche Situation an, die leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
HINWEIS:	Hebt wichtige Informationen hervor.

DÉFINITIONS DES DIFFÉRENTS DEGRÉS D' AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT	Indique une situation éventuellement dangereuse qui, si elle n'est pas contournée, pourrait provoquer la mort ou des blessures sérieuses.
ATTENTION	Indique une situation éventuellement dangereuse qui, si elle n'est pas contournée, pourrait provoquer des blessures légères à moyennement sérieuses.
REMARQUE	Souligne des informations importantes.

DEFINIZIONE DELLE INDICAZIONI DI AVVERTIMENTO

ATTENZIONE:	Indica l'eventualità che possa verificarsi una situazione pericolosa, la quale se non viene evitata, può risultare letale o provocare gravi lesioni.
AVVERTENZA:	Indica l'eventualità che possa verificarsi una situazione pericolosa, la quale se non viene evitata, può provocare lesioni di lieve o media entità.
NOTA:	Evidenzia informazioni importanti.

DEFINICIÓN DE LAS INDICACIONES DE ADVERTENCIA

¡ATENCIÓN!	Indica una situación potencialmente peligrosa que podría causar la muerte o graves lesiones si no se evita.
¡PRECAUCIÓN!	Indica una situación potencialmente peligrosa que podría causar lesiones menos graves o leves si no se evita.
NOTA:	Resalta informaciones importantes.

INDEX

1. SAFETY INSTRUCTIONS	3
2. SPECIFICATIONS & TECHNICAL DATA	7
3. AIR SUPPLY AND CONNECTIONS.....	8
4. INSTRUCTIONS FOR OPERATION.....	10
5. MAINTENANCE	15
6. STORAGE	15
7. TROUBLESHOOTING/REPAIRS.....	15



BEFORE USING THIS TOOL, STUDY THIS MANUAL TO ENSURE SAFETY WARNING AND INSTRUCTIONS.

WARNING

KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH THE TOOL FOR FUTURE REFERENCE.

1. SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

TO AVOID SEVERE PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE

BEFORE USING THE TOOL, READ CAREFULLY AND UNDERSTAND THE FOLLOWING "SAFETY INSTRUCTIONS". FAILURE TO FOLLOW WARNINGS COULD RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY.

PRECAUTIONS ON USING THE TOOL



1. WEAR SAFETY GLASSES OR GOGGLES

Danger to the eyes always exists due to the possibility of dust being blown up by the exhausted air or of a fastener flying up due to the improper handling of the tool. For these reasons, safety glasses or goggles shall always be worn when operating the tool.

The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn. Eye protection equipment must conform to the requirements of Council Directive 89/686/EEC of 21 DEC. 1989 (the American National Standards Institute, ANSI Z87.1) and provide both frontal and side protection.

The employer is responsible to enforce the use of eye protection equipment by the tool operator and all other personnel in the work area.

NOTE: Non-side shielded spectacles and face shields alone do not provide adequate protection.



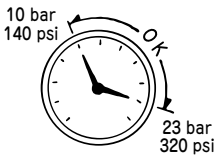
2. EAR PROTECTION MAY BE REQUIRED IN SOME ENVIRONMENTS

As the working condition may include exposure to high noise levels which can lead to hearing damage, the employer and user should ensure that any necessary hearing protection is provided and used by the operator and others in the work area.



3. WHEN USING THE TOOL, BE SURE TO USE A SPECIAL AIR COMPRESSOR AND AIR HOSE

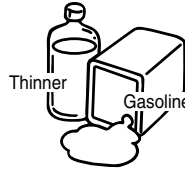
In order to improve its performance, it has set its working pressure higher than the conventional nailers. To use the tool, you always need the special air compressor and air hose. Use of combustible pressure gas (for example, oxygen, acetylene, etc.) causes abnormal combustion, possibly resulting in explosion. Use only the special air compressor and air hose.



4. OPERATE WITHIN THE PROPER AIR PRESSURE RANGE

The tool is designed to operate within an air pressure range of 10 to 23 bar (140 to 320 p.s.i.).

The pressure should be adjusted to the type of the work being fastened. The tool shall never be operated when the operating pressure exceeds 23 bar (320 p.s.i.).



5. DO NOT OPERATE THE TOOL NEAR A FLAMMABLE SUBSTANCE

Never operate the tool near a flammable substance (e.g., thinner, gasoline, etc.). Volatile fumes from these substances could be drawn into the compressor and compressed together with the air and this could result in an explosion.

6. NEVER USE THE TOOL IN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE

Sparks from the tool may ignite atmospheric gases, dust or other combustible materials.

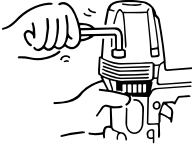
7. DO NOT USE A WRONG FITTINGS

The connector on the tool must not hold pressure when air supply is disconnected. If a wrong fitting is used, the tool can remain charged with air after disconnecting and thus will be able to drive a fastener even after the air line is disconnected, possibly causing injury.



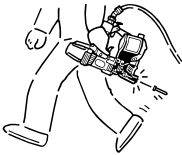
8. DISCONNECT THE AIR SUPPLY AND EMPTY THE MAGAZINE WHEN THE TOOL IS NOT IN USE

Always disconnect the air supply from the tool and empty the magazine when operation has been completed or suspended, when unattended, moving to a different work area, adjusting, disassembling, or repairing the tool, and when clearing a jammed fastener.



9. INSPECT SCREW TIGHTNESS

Loose or improperly installed screws or bolts cause accidents and tool damage when the tool is put into operation. Inspect to confirm that all screws and bolts are tight and properly installed prior to operating the tool.



10. DO NOT TOUCH THE TRIGGER UNLESS YOU INTEND TO DRIVE A FASTENER

Whenever the air supply is connected to the tool, never touch the trigger unless you intend to drive a fastener into the work. It is dangerous to walk around carrying the tool with the trigger pulled, and this and similar actions should be avoided.

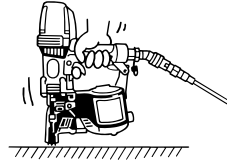


11. NEVER POINT THE DISCHARGE OUTLET TOWARD YOURSELF AND OTHER PERSONNEL

If the discharge outlet is pointed toward people, serious accidents may be caused when misfiring. Be sure the discharge outlet is not pointed toward people when connecting and disconnecting the hose, loading and unloading the fasteners or similar operations.

12. USE SPECIFIED FASTENERS (SEE PAGE 7)

The use of fasteners other than specified fasteners will cause the tool malfunction. Be sure to use only specified fasteners when operating the tool.



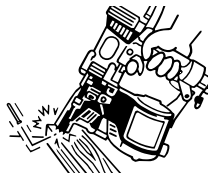
13. PLACE THE DISCHARGE OUTLET ON THE WORK SURFACE PROPERLY

Failure to place the discharge outlet of the nose in a proper manner can result in a fastener flying up and is extremely dangerous.



14. KEEP HANDS AND BODY AWAY FROM THE DISCHARGE OUTLET

When loading and using the tool, never place a hand or any part of body in fastener discharge area of the tool. It is very dangerous to hit the hands or body by mistake.



15. DO NOT DRIVE FASTENERS CLOSE TO THE EDGE AND CORNER OF THE WORK AND THIN MATERIAL

The workpiece is likely to split and the fastener could fly free and hit someone.



16. DO NOT DRIVE FASTENERS ON TOP OF OTHER FASTENERS

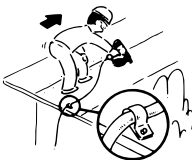
Driving fasteners on the top of other fasteners may cause deflection fasteners which could cause injury.

17. REMOVING THE FASTENERS AFTER COMPLETING OPERATION

If fasteners are left in the magazine after the completion of operation, there is the danger of a serious accident occurring prior to the resumption of operation, should the tool be handled carelessly, or when connecting the air fitting. For this reason, always remove all fasteners remaining in the magazine after completion of the operation.

18. CHECK OPERATION OF THE CONTACT TRIP MECHANISM FREQUENTLY IN CASE OF USING A CONTACT TRIP TYPE TOOL

Do not use the tool if the trip is not working correctly as accidental driving of a fastener may result. Do not interfere with the proper operation of the contact trip mechanism.



19. WHEN USING THE TOOL OUTSIDE OR ELEVATED PLACE

When fastening roofs or similar slanted surface, start fastening at the lower part and gradually work your way up. Fastening backward is dangerous as you may lose your foot place.

Secure the hose at a point close to the area you are going to drive fasteners. Accidents may be caused due to the hose being pulled inadvertently or getting caught.



20. NEVER USE THE TOOL IF ANY PORTION OF THE TOOL CONTROLS (e.g., TRIGGER, CONTACT ARM) IS INOPERABLE, DISCONNECTED, ALTERED OR NOT WORKING PROPERLY

21. NEVER ACTUATE THE TOOL INTO FREE SPACE

This will avoid any hazard caused by free flying fasteners and excessive strain of the tool.

22. ALWAYS ASSUME THAT THE TOOL CONTAINS FASTENERS

23. RESPECT THE TOOL AS A WORKING IMPLEMENT

24. NO HORSEPLAY

25. NEVER LOAD THE TOOL WITH FASTENERS WHEN ANY ONE OF THE OPERATING CONTROLS (e.g., TRIGGER, CONTACT ARM) IS ACTIVATED

26. WEAR THE GLOVES DEPENDING ON THE WORKING CONDITION

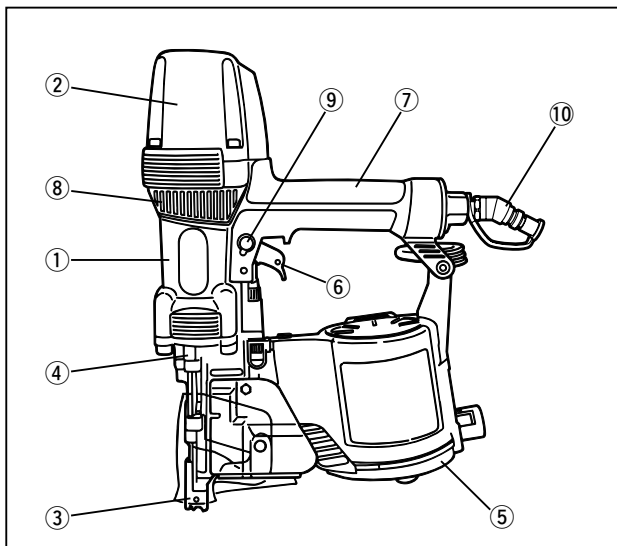
27. WHEN DISPOSING THE MACHINE OR ITS PARTS, FOLLOW THE RELEVANT NATIONAL RULES

OBSERVE THE FOLLOWING GENERAL CAUTION IN ADDITION TO THE OTHER WARNINGS CONTAINED IN THIS MANUAL

- Do not use the tool as a hammer.
- Always carry the tool by the grip, never carry the tool by the air hose.
- The tool must be used only for the purpose it was designed.
- Never remove, tamper with the operating controls (e.g., TRIGGER, CONTACT ARM)
- Keep the tool in a dry place out of reach of children when not in use.
- Do not use the tool without Safety Warning label.
- Do not modify the tool from original design or function without approval by MAX CO., LTD.

2. SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA

1. NAME OF PARTS



- ① Frame
- ② Cylinder Cap
- ③ Contact Arm
- ④ Nose
- ⑤ Magazine
- ⑥ Trigger
- ⑦ Grip
- ⑧ Exhaust Cover
- ⑨ Trigger Lock Dial
- ⑩ Plug

2. TOOL SPECIFICATIONS

PRODUCT NO.	HN100
HEIGHT	378 mm (14.9")
WIDTH	117 mm (4.6")
LENGTH	317 mm (12.5")
WEIGHT	2.9 kg (6.4 lbs.)
RECOMMENDED OPERATING PRESSURE	10 to 23 bar (140 to 320 p.s.i.)
LOADING CAPACITY	50 Nails
AIR CONSUMPTION	3.6 ℓ at 18 bar (257 p.s.i.) operating pressure

3. FASTENER SPECIFICATIONS

PRODUCT NO.	HN100
NAIL LENGTH	65 to 100 mm (2-1/2" to 4")
SHANK DIAMETER	φ 2.9 to φ 4.1 mm (.113" to .162")
SHANK TYPE	Smooth, Ring, Screw
HEAD DIAMETER	φ 7.5 to φ 8.4 mm (.295" to .330")

RECOMMENDED PRESSURE:

10 to 23 bar (140 to 320 p.s.i.). Select the operating air pressure within this range for best fastener performance.

DO NOT EXCEED 23 bar (320 p.s.i.).

OPERATING

4. TECHNICAL DATA

1 NOISE

A-weighted single-event sound power level
----- LWA, 1s, d 92.81 dB

A-weighted single-event emission sound pressure level at work station

----- LpA, 1s, d 83.35 dB

These values are determined and documented in accordance to EN12549 : 1999.

2 VIBRATION

Vibration characteristic value = 6.6 m/s^2

These values are determined and documented in accordance to ISO 8662-11.

This value is a tool-related characteristic value and does not represent the influence to the hand-arm-system when using the tool. An influence to the hand-arm-system when using the tool will, for example, depend on the gripping force, the contact pressure force, the working direction, the adjustment of mains supply, the workpiece, the workpiece support.



5. APPLICATIONS

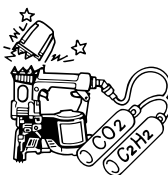
- * Framing
- * Sheathing
- * Decking
- * Subflooring
- * Hard wood

3. AIR SUPPLY AND CONNECTIONS



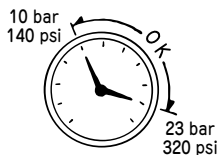
WARNING

Read section titled “SAFETY INSTRUCTIONS”.



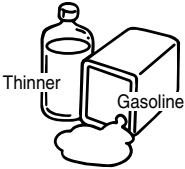
DO NOT USE ANY POWER SOURCE EXCEPT AN AIR COMPRESSOR

The tool is designed to operate on compressed air. Do not operate the tool on any other combustible gases (e.g., oxygen, acetylene, etc.) since there is the danger of an explosion. For this reason, absolutely do not use anything other than an air compressor to operate the tool.



OPERATE WITHIN THE PROPER AIR PRESSURE RANGE

The tool is designed to operate within an air pressure range of 10 to 23 bar (140 to 320 p.s.i.). The pressure should be adjusted to the type of the work being fastened. The tool shall never be operated when the operating pressure exceeds 23 bar (320 p.s.i.).

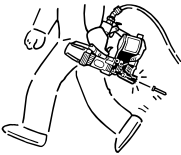


DO NOT OPERATE THE TOOL NEAR A FLAMMABLE SUBSTANCE

Never operate the tool near a flammable substance (e.g., thinner, gasoline, etc.). Volatile fumes from these substances could be drawn into the compressor and compressed together with the air and this could result in an explosion.

DO NOT USE A WRONG FITTINGS

The connector on the tool must not hold pressure when air supply is disconnected. If a wrong fitting is used, the tool can remain charged with air after disconnecting and thus will be able to drive a fastener even after the air line is disconnected, possibly causing injury.



DISCONNECT THE AIR SUPPLY AND EMPTY THE MAGAZINE WHEN THE TOOL IS NOT IN USE

Always disconnect the air supply from the tool and empty the magazine when operation has been completed or suspended, when unattended, moving to a different work area, adjusting, disassembling, or repairing the tool, and when clearing a jammed fastener.

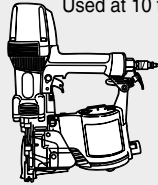
[AIR COMPRESSOR / AIR HOSE]

Air compressor



Air hose

Used at 10 to 23 bar (140 to 320 p.s.i.)



WHEN USING THE TOOL, BE SURE TO USE A SPECIAL AIR COMPRESSOR AND AIR HOSE.

In order to improve its performance, it has set its working pressure higher than the conventional nailers. To use the tool, you always need the special air compressor and air hose (MAX PowerLite Compressor and MAX PowerLite Hose). Use of high-pressure gas (for example, oxygen, acetylene, etc.) causes abnormal combustion, possibly resulting in explosion. Use only the special air compressor and air hose.

NOTE:

Frequent, but not excessive, lubrication is required for the best performance. Oil added thru the air line connection will lubricate the internal parts.

4. INSTRUCTIONS FOR OPERATION

Read section titled "SAFETY INSTRUCTIONS".

1. BEFORE OPERATION

Check the following prior operation.

- ① Wear Safety Glasses or Goggles.
- ② Do not connect the air supply.
- ③ Inspect screw tightness.
- ④ Check operation of the contact arm & trigger if moving smoothly.
- ⑤ Connect the air supply.
- ⑥ Check the air-leakage. (The Tool must not have the air-leakage.)
- ⑦ Hold the Tool with finger-off the trigger, then push the contact arm against the work-piece. (The tool must not operate.)
- ⑧ Hold the Tool with contact arm free from work-piece and pull the trigger. (The Tool must not operate.)
- ⑨ Disconnect the air supply.



2. OPERATION

Wear safety glasses or goggles. Danger to the eyes always exists due to the possibility of dust being blown up by the exhausted air or of a fastener flying up due to the improper handling of the tool. For these reasons, safety glasses or goggles shall always be worn when operating the tool.

The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn. Eye protection equipment must conform to the requirements of Council Directive 89/686/EEC of 21 DEC. 1989 (the American National Standards Institute, ANSI Z87.1) and provide both frontal and side protection.

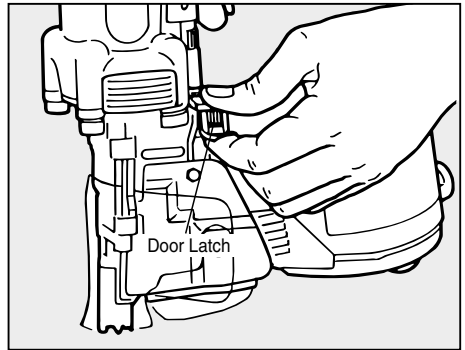
The employer is responsible to enforce the use of eye protection equipment by the tool operator and all other personnel in the work area.

NOTE: Non-side shielded spectacles and face shields alone do not provide adequate protection.

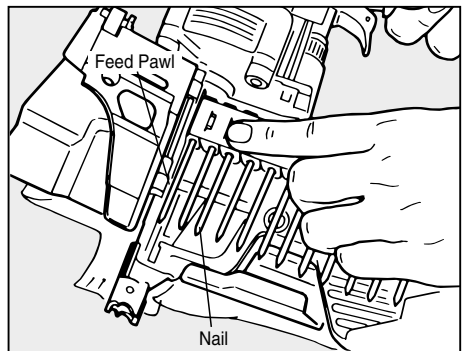


Keep hands and body away from the discharge outlet when driving the fasteners because of dangerous of hitting the hands or body by mistake.

NAIL LOADING



- ① Open the Magazine:
Pull up Door Latch and swing Door open.
Swing Magazine Cover open.



- ② Nail loading:
Place a coil of nails over the Nail Post in the Magazine. Uncoil enough nails to reach the Feed Pawl, and place the second nail between the teeth on the Feed Pawl. The nail heads fit in slot on Nose.

- ③ Swing Magazine Cover closed.
- ④ Close the Door.
Check that Door Latch engages. (If it does not engage, check that the nail heads are in the slot on the Nose).

TEST OPERATION

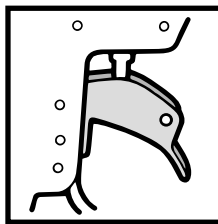
- ① Adjust the air pressure at 10 bar (140 p.s.i.) and connect the air supply.
- ② Without touching the trigger, depress the contact arm against the work-piece.
Pull the trigger. (The tool must fire the fastener.)
- ③ With the tool off the work-piece, pull the trigger.
Then depress the contact arm against the work-piece. (The tool must fire the fastener.)
- ④ Adjust the air pressure as much as the lowest possible according the length of fastener and the hardness of work-piece.

MODEL IDENTIFICATION

CONTACT TRIP

The common operating procedure on "Contact Trip" tools is for the operator to contact the work to actuate the trip mechanism while keeping the trigger pulled, thus driving a fastener each time the work is contacted. This will allow rapid fastener placement on many jobs, such as sheathing, decking and pallet assembly.

All pneumatic tools are subject to recoil when driving fasteners. The tool may bounce, releasing the trip, and if unintentionally allowed to recontact the work surface with the trigger still actuated (finger still holding trigger pulled) an unwanted second fastener will be driven.



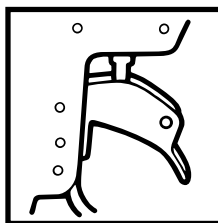
CONTACT TRIP WITH ANTI-DOUBLE FIRE MECHANISM

(US patent 5597106, UK patent 2286790)
Identified by **RED TRIGGER**.

SEQUENTIAL TRIP

The Sequential Trip requires the operator to hold the tool against the work before pulling the trigger. This makes accurate fastener placement easier, for instance on framing, toe nailing and crating applications. The Sequential Trip allows exact fastener location without the possibility of driving a second fastener on recoil, as described under "Contact Trip".

The Sequential Trip Tool has a positive safety advantage because it will not accidentally drive a fastener if the tool is contacted against the work or anything else-while the operator is holding the trigger pulled.



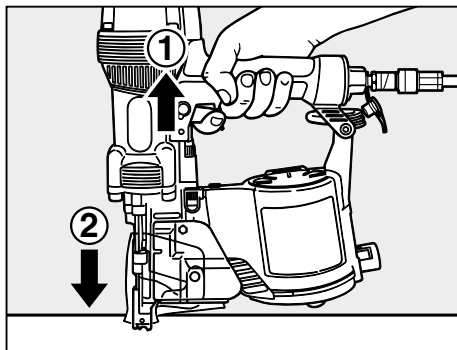
SEQUENTIAL TRIP

Identified by **ORANGE TRIGGER**.

DRIVING FASTENERS

CONTACT FIRE OPERATION (CONTACT TRIP)

For contact fire operation, hold the trigger and depress the contact arm against the work surface.

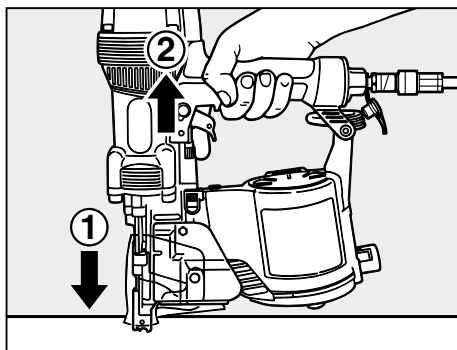


PROCEDURE

- ① Hold the trigger.
- ② Depress the contact arm.

SINGLE FIRE OPERATION (ANTI-DOUBLE FIRE MECHANISM AND SEQUENTIAL TRIP)

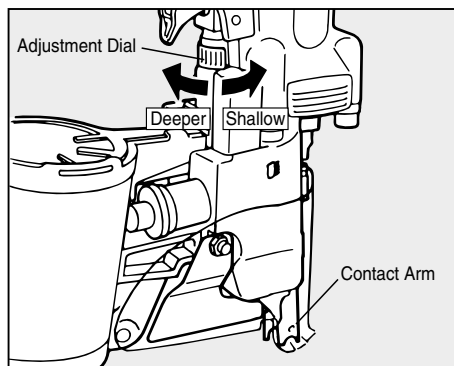
For single fire operation, depress the contact arm against the work surface and pull the trigger. Tool can not fire a second fastener until the trigger is released and tool can cycle.



PROCEDURE

- ① Depress the contact arm.
- ② Pull the trigger.

ADJUSTABLE DIAL DEPTH CONTROL

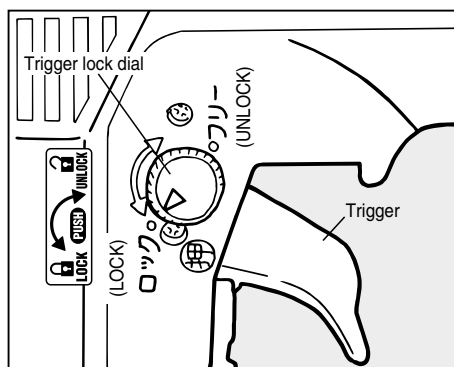


WARNING

ALWAYS disconnect air supply before dial adjustment.

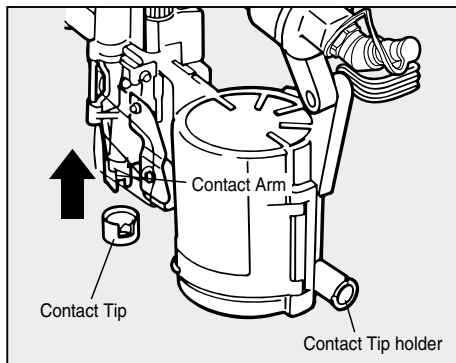
- ① With air pressure set, drive nails into a representative material sample to determine if adjustment is necessary.
- ② If adjustment is required, disconnect air supply.
- ③ Refer to the mark on the Adjust Spacer for direction to turn the adjustment dial.
- ④ Reconnect air supply.

TRIGGER LOCK MECHANISM



The tool is equipped with a trigger lock mechanism. Push and rotate the trigger LOCK to the trigger UNLOCK position before driving nails.

CONTACT TIP



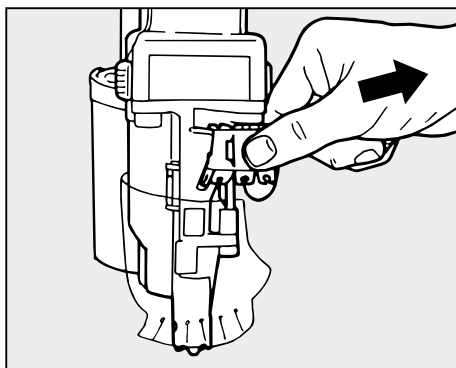
WARNING

ALWAYS disconnect air supply before attaching / detaching the contact tip.

Attach the Contact Tip on the tip of Contact Arm, when driving nails to a soft material.

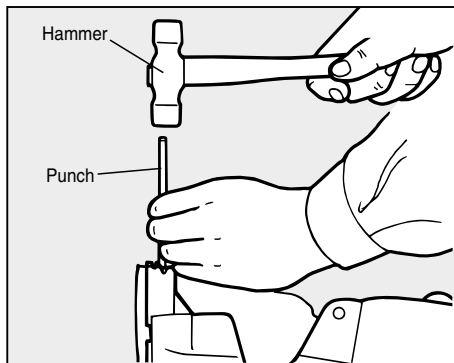
The Contact Tip can be kept on the Contact Tip holder when not using.

HOW TO REMOVE PLASTIC SHEET



As nails are driven the plastic sheet will feed out of the tool. When sufficient strip has been fed out it can be torn away by pulling against the rear edge in the nose.

HOW TO REMOVE JAMMING OF NAILS

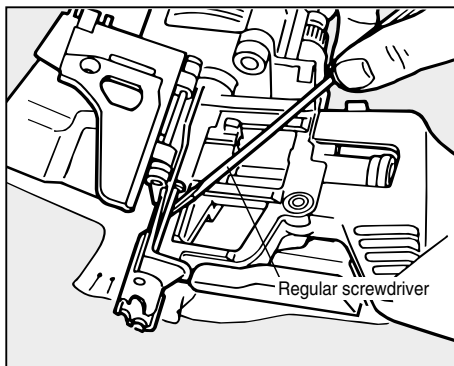


WARNING

When removing jamming of nails, be sure to lock the trigger prior to disconnecting the air hose.

PROCEDURE

- ① Lock the trigger and disconnect the air hose.
- ② Remove the nails out of the magazine.
- ③ Open the door, put a punch through the discharge outlet and hit it with a hammer.



- ④ Remove the nails jamming inside the nose or contact nose using the punch or a regular screwdriver.
- ⑤ Set the nails properly onto the feed pawl again and close the door.

WHEN USING THE TOOL FOR STEEL PLATES



WARNING

- Carry out work based on the required Work Standards.
- If there is no specified work standard, refer the following as a reference.
- Never use the nails for the ceilings (ceiling foundations included) or roofs (roof foundations included).
- Be sure to apply discharge outlet to an object at a right angle.
- Do not drive the nails into the steel plate directly.

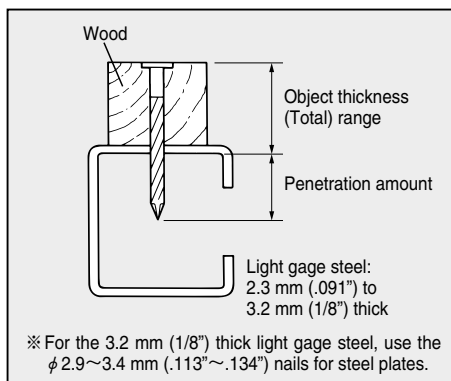
This tool is exclusively designed for 2.3 mm (.091") to 3.2 mm (1/8") thick light gauge steel.

When using it, comply with the Work Standards, considering the object condition and work site environment.

- ① Select appropriate nails according to the object thickness, seeing the right table.

※ The nails may not be driven into the object depending on its hardness or thickness.

※ If the object is thinner than an appropriate range of thickness, the nails may not be driven into it because of being bent.



- ② If the thickness of the light gauge steel foundations material used is 3.2 mm (1/8"), use the ϕ 2.9~3.4 mm (.113"~.134") nails for steel plate.
- ③ Never drive the nails directly into the light gauge steel because they will fly off, endangering you.
- ④ Be sure to apply the discharge outlet to the object at a right angle. If applied obliquely, the nails will fly off, endangering you.
- ⑤ Never use the nails for the roofs (roof foundations included) or ceilings (ceiling foundations included).
- ⑥ If the nails are driven into the steel plate too deeply, their holding force will be extremely reduced. When working with the tool, fully check the driven conditions.

5. MAINTENANCE

1 ABOUT PRODUCTION YEAR

This product bears production number at the lower part of the grip of the main body. The two digits of the number from left indicates the production year.

(Example)

0 8 8 2 6 0 3 5 D

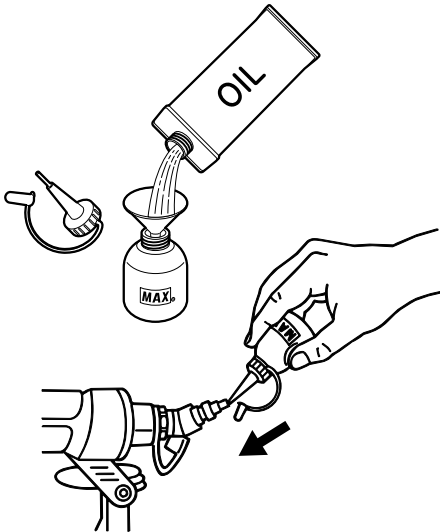
T

Year 2008

2 DO NOT FIRE THE NAILER WHEN IT IS EMPTY

3 USE RECOMMENDED OIL

The velocite or turbine oil should be used to lubricate the tool. Upon completion of operations, place 5 or 6 drops of oil into the air plug inlet with the jet oiler. (Recommended Oil : ISO VG32)



4 INSPECT AND MAINTAIN DAILY OR BEFORE OPERATION



WARNING

Disconnect air supply and empty the magazine when inspecting or maintaining the tool.

- (1) Tighten all screws
- (2) Keep contact arm moving smoothly

6. STORAGE

- 1 When not in use for an extended period, apply a thin coat of the lubricant to the steel parts to avoid rust.
- 2 Do not store the tool in a cold weather environment. Keep the tool in a warm area.
- 3 When not in use, the tool should be stored in a warm and dry place. Keep out of reach of children.
- 4 All quality tools will eventually require servicing or replacement of parts because of wear from the normal use.

7. TROUBLE SHOOTING/REPAIRS

The troubleshooting and/or repairs shall be carried out only by the MAX CO., LTD. authorised distributors or by other specialists.

**Supplement to the operating instruction**

According to the European Norm EN 792-13 the regulation is valid from 01.01.2001 that all fastener driving tools with contact actuation must be marked with the symbol "Do not use on scaffoldings, ladders" and they shall not be used for specific application for example:

- * when changing one driving location to another involves the use of scaffoldings, stairs, ladders or ladder alike constructions e.g. roof laths,
- * closing boxes or crates,
- * fitting transportation safety systems e.g. on vehicles and wagons.

HN100

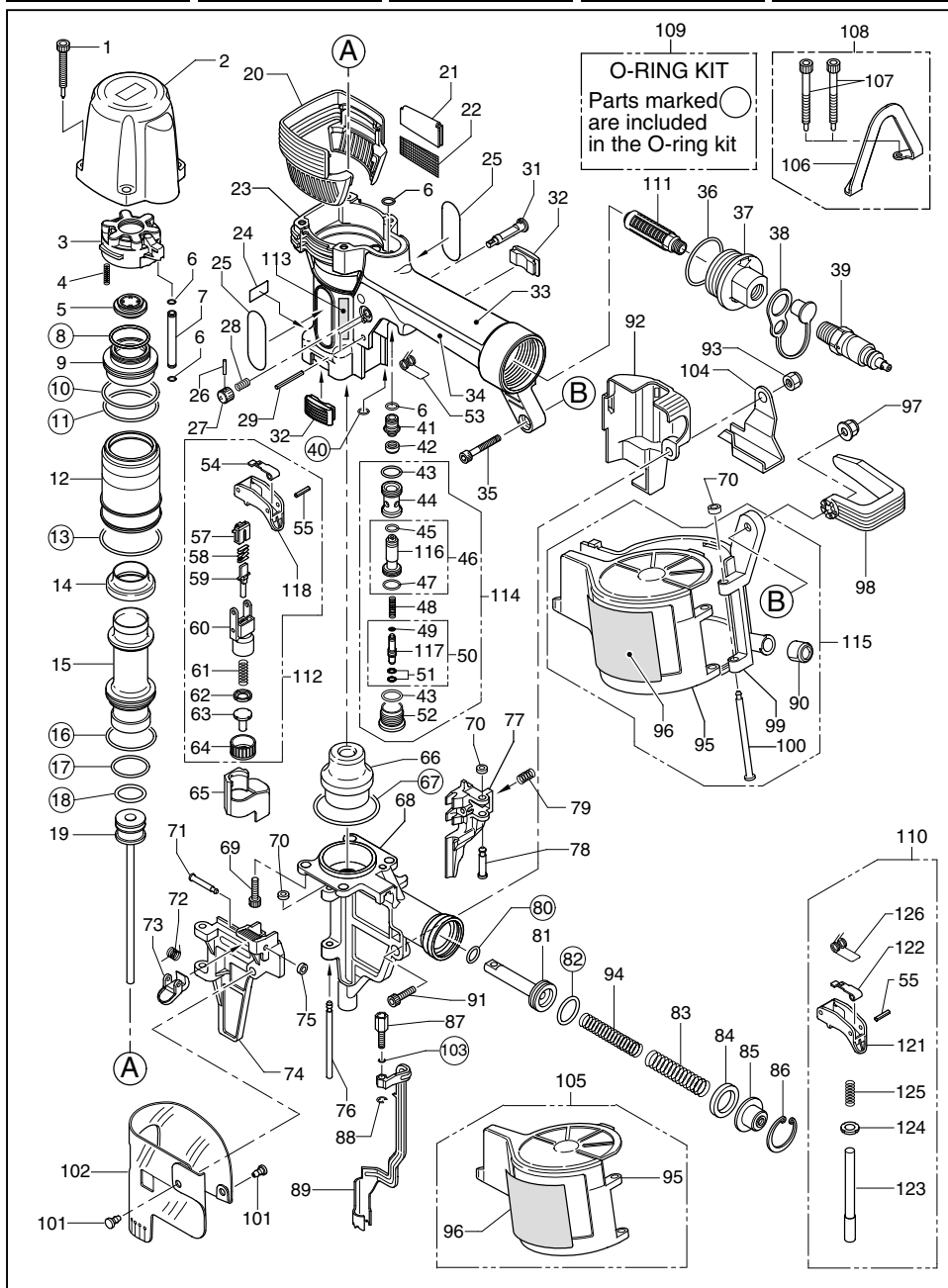
EXPLODED
VIEW AND SPARE
PARTS LIST

EINZELTEILDAR-
STELLUNG UND
ERSATZEILLISTE

SCHEMA ECLATE ET
LISTE DES PIECES
DE RECHANGE

ESPLOSO DEI
COMPONENTI DE
ELENCO DELLE
PARTI DI RICAMBIO

DESPIECE DE LA
MAQUINA Y LISTA
DE RECAMBIOS



HN100

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
1	HN10067	Steel	SCREW 6X35	SCHRAUBE 6X35	VIS 6X35	VITE 6x35	TORNILLO 6x35
2	HN10064	Magnesium	CYLINDER CAP	ZYLINDERDECKEL	COUVERCLE DE CYLINDRE	COPERCHIO CILINDRO	CUBIERTA DE CILINDRO
3	HN10068	Magnesium	INNER CAP	INNEREKAPPE	CAPOT INTÉRIEURE	CAPPUCCIO INTERNA	CAPERUZA INTERNO
4	KK23650	Stainless steel	COMPRESSION SPRING 3650	DRUCKFEDER 3650	RESSORT A PRESSION 3650	MOLLA DI COMPRESSIONE 3650	MUELLE DE COMPRESIÓN 3650
5	HN10072	Urethane	PISTON STOP	KOLBENANSCHLAG	BUTÉE DE PISTON	FERMO STANTUFFO	TOPE ÉMBOLO
6	HH19127	Rubber	O-RING 1A 1.5X6.6	O-RING 1A 1.5X6.6	JOINT TORIQUE 1A 1.5X6.6	O-RING 1A 1.5X6.6	ANILLO TÓRICO 1A 1.5X6.6
7	HN10069	Aluminum	PIPE	ROHR	TUYAU	TUBO	TUBO
8	HH19216	Rubber	O-RING 1B 2.6X37.7	O-RING 1B 2.6X37.7	JOINT TORIQUE 1B 2.6X37.7	O-RING 1B 2.6X37.7	ANILLO TÓPRICO 1B 2.6X37.7
9	HN10070	Polyacetal	HEAD VALVE PISTON	KOPFVENTILKOLBEN	PISTON DE CLAPET DE TÊTE	STANTUFFO VALVOLA DI MANDATA	EMBORO VÁLVULA DEL CAZEL
10	HH11156	Rubber	O-RING AS568-137	O-RING AS568-137	JOINT TORIQUE AS568-137	O-RING AS568-137	ANILLO TÓRICO AS568-137
11	HH11157	Rubber	O-RING AS568-136	O-RING AS568-136	JOINT TORIQUE AS568-136	O-RING AS568-136	ANILLO TÉRICO AS568-136
12	HN10071	Aluminum	HEAD VALVE GUIDE	DRUCKVENTILFÜHRER	GUIDE DE CLAPET DE TÊTE	GUIDA DELLA VALVOLA A BATTENTE	GUÍA DE LA VÁLVULA DEL CAZEL
13	HH19138	Rubber	O-RING 1A 1.8X58.5	O-RING 1A 1.8X58.5	JOINT TORIQUE 1A 1.8X58.5	O-RING 1A 1.8X58.5	ANILLO TÓRICO 1A 1.8X58.5
14	HN10076	Urethane	CYLINDER SEAL	ZYLINDERDICHTUNG	JOINT DE CYLINDRE	GUARNIZIONE DEL CILINDRO	SELLO DEL CILINDRO
15	HN10077	Aluminum	CYLINDER	ZILINDER	CYLINDRE	CILINDRO	CILINDRO
16	HH19178	Rubber	O-RING 1A 3.1X47.4	O-RING 1A 3.1X47.4	JOINT TORIQUE 1A 3.1X47.4	O-RING 1A 3.1X47.4	ANILLO TÓRICO 1A 3.1X47.4
17	HH11146	Rubber	O-RING AS568-128	O-RING AS568-128	JOINT TORIQUE AS568-128	O-RING AS568-128	ANILLO TÓRICO AS568-128
18	HH11806	Urethane	O-RING P27	O-RING P27	JOINT TORIQUE P27	O-RING P27	ANILLO TÉRICO P27
19	HN10073	Magnesium, Steel	MAIN PISTON UNIT	ARBEITSKOLBEN KOMPL.	PISTON DE TRAVAIL COMPLET	GRUPPO STANTUFFO OPERATORE	EMBORO DE TRABAJO COMPL.
20	HN10106	Nylon, Rubber	EXHAUST COVER UNIT	ABSAUGHAUBEKOMPL.	CAPOT D'ASPIRATION COMPLET	UNITÀ DEL COPERCHIO DELLO SCARIO	CAMPANA DE ASPIRACIÓN COMP.
21	HN10097	Polyacetal	FILTER B	FILTER B	FILTRE B	FILTRO B	FILTRO B
22	HN10096	Stainless steel	FILTER A	FILTER A	FILTRE A	FILTRO A	FILTRO A
23	HN81026	Magnesium	FRAME ASSY	GEHÄUSE KOMPL.	BÔÎTER COMPLET	GRUPPO ALLOGGIAMENTO	CARCASA COMP
24	CN34309	Polyethylene terephthalate	COUPLING CAUTION SEAL	KOPPELVORSICHTSSCHILD	ÉTIQUETTE DE PRECAUTION D'ACCOPPEMENT	ETICHETTA DI PRECAUZIONE DELL'ACCOPIAMENTO	ETIQUETA DE PRECAUCION DEL ACOPPLADOR
25	HN11741	Polyethylene terephthalate	LOGO SEAL	LOGOSEGEL	SCEAU LOGO	SIGILLO LOGO	SELLO LOGO
26	FF21201	Steel	ROLL PIN 2.5X10	ROLLENBOLZEN 2.5X10	TOURILLON DE CYLINDRE 2.5X10	PERNO DI ROTOLAMENT 2.5X10	PERNO DE RODILLO 2.5X10
27	HN10327	Nylon	TRIGGER LOCK DIAL	BETÄTIGUNGSSPERREKNOF	DISQUE DE BLOCAGE DE LA COMMANDE	DISCO DI SICURA GRILLETTO	DISCO, BLOQUE DE ACCIONAMIENTO
28	KK23507	Stainless steel	COMPRESSION SPRING 3507	DRUCKFEDER 3507	RESSORT A PRESSION 3507	MOLLA DI COMPRESSIONE 3507	MUELLE DE COMPRESIÓN 3507
29	FF21235	Steel	ROLL PIN 3X30	ROLLENBOLZEN 3X30	TOURILLON DE CYLINDRE 3X30	PERNO DI ROTOLAMENT 3X30	PERNO DE RODILLO 3X30
30							
31	CN34699	Nylon	TRIGGER LOCK LEVER	BETÄTIGUNGSSPERREHEBEL	LEVIER DE BLOCAGE DE LA COMMANDE	LEVA DI SICURA GRILLETTO	PALANCA, BLOQUEO DE ACCIONAMIENTO
32	HN10087	Rubber	PROTECTOR A	SCHUTZVORRICHTUNG A	DISPOSITIF DE PROTECTION A	DISPOSITIVO DI PROTEZIONE A	DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN A
33	HN10050	Rubber	GRIP COVER A	GRIFFBELAG A	RÉVÊTEMENT DE POIGNÉE A	RIVESTIMENTO DI IMPUGNATURA A	REVESTIMIENTO DE SUJECIÓN A
34	HN10051	Rubber	GRIP COVER B	GRIFFBELAG B	RÉVÊTEMENT DE POIGNÉE B	RIVESTIMENTO DI IMPUGNATURA B	REVESTIMIENTO DE SUJECIÓN B
35	BB40437	Steel	SCREW 5X30	SCHRAUBE 5X30	VIS 5X30	VITE 5X30	TORNILLO 5X30
36	HH12118	Rubber	O-RING 1A G35	O-RING 1A G35	JOINT TORIQUE 1A G35	O-RING 1A G35	ANILLO TÓRICO 1A G35
37	HN10313	Magnesium	END CAP	ABSCHLUSSKAPPE	CAPOT DE RECROUVEMENT	CAPPUCCIO DI CHIUSURA	CAPERUZA DE CIERRE
38	HN10316	Vinyl acetate	END PLUG CAP	ENDENSTECKERKAPPE	CAPOT DE PRISE D'EXTREMITÉ	CAPPUCCIO DI PRESA D'ESTREMITÀ	CAPERUZA DEL ENCHUFE DE EXTREMIDAD
39	TT05425	Steel	AIR PLUG H-FPM	LUFTSTECKER H-FPM	PRISE D'AIR H-FPM	PRESA DELL'ARIA H-FPM	ENCHUFE DEL AIRE H-FPM
40	HH12904	Rubber	O-RING 1A 1X6.2	O-RING 1A 1X6.2	JOINT TORIQUE 1A 1X6.2	O-RING 1A 1X6.2	ANILLO TÓRICO 1A 1X6.2
41	HN10043	Steel	PILOT CAP	STEUERVENTILSKAPPE	CAPOT VANNE-PILOTE	PROTEZIONE VALVOLA DI COMANDO	CAPERUZA DE VALVULA DE CONTROL
42	HN10018	Urethane	PILOT SEAL	STEUERVENTILSDICHTUNG	JOINT VANNE-PILOTE	GUARNIZIONE VALVOLA DI COMANDO	SELLO DE VALVULA DE CONTROL
43	HH12105	Rubber	O-RING 1A 1.5X12.8	O-RING 1A 1.5X12.8	JOINT TORIQUE 1A 1.5X12.8	O-RING 1A 1.5X12.8	ANILLO TÓRICO 1A 1.5X12.8
44	HN10016	Polyacetal	TRIGGER VALVE HOUSING	BETÄTIGUNGSENTILSGEHÄUSE	CARTER DE SOUPAPE DE DECLANCHEMENT	ALLOGGIO DELLA VALVOLA DI INNESCO	CUBIERTA DE VALVULA DEL DISPARADOR
45	HH11208	Rubber	O-RING 1B P6	O-RING 1B P6	JOINT TORIQUE 1B P6	O-RING 1B P6	ANILLO TÓRICO 1B P6
46	HN80049		PILOT VALVE ASSY	STEUERVENTIL KOMPL.	VANNE-PILOTE COMPLET	UNITÀ DELLA VALVOLA DI COMANDO	VÁLVULA DE CONTROL COMP
47	HH11132	Rubber	O-RING 1A P10A	O-RING 1A P10A	JOINT TORIQUE 1A P10A	O-RING 1A P10A	ANILLO TÓRICO 1A P10A
48	KK23619	Stainless steel	COMPRESSION SPRING 3619	DRUCKFEDER 3619	RESSORT A PRESSION 3619	MOLLA DI COMPRESSIONE 3619	MUELLE DE COMPRESIÓN 3619
49	HH19707	Rubber	O-RING 1A 1.4X2.5	O-RING 1A 1.4X2.5	JOINT TORIQUE 1A 1.4X2.5	O-RING 1A 1.4X2.5	ANILLO TÓRICO 1A 1.4X2.5
50	HN80023		TRIGGER VALVE ASSY	BETÄTIGUNGSENTILAUFBau	ENSEMBLE DE SOUPAPE DE COMMANDE	GRUPPO VALVOLA DI AZIONAMENTO	CONJUNTO VALVULA DE ACCIONAMIENTO
51	HH19214	Rubber	O-RING 1B 1.5X3	O-RING 1B 1.5X3	JOINT TORIQUE 1B 1.5X3	O-RING 1B 1.5X3	ANILLO TÓRICO 1B 1.5X3
52	HN10019	Steel	TRIGGER VALVE CAP	BETÄTIGUNGSENTILDECKEL	CAPUCHON DE SOUPAPE DE COMMANDE	COPERCHIO VALVOLA DI AZIONAMENTO	CAPERUZA VALVULA DE ACCIONAMIENTO
53	KK33237	Stainless steel	TORSION SPRING 3237	TORSIONSFEDER 3237	RESSORT DE TORSION 3237	MOLLA DI TORSIONE 3237	MUELLE DE TORSIÓN 3237
54	HN10104	Steel	CONTACT LEVER	KONTAKTHEBEL	LEVIER DE CONTACT	LEVA DI CONTATTO	PALANCA DE CONTACTO
55	FF22402	Stainless steel	ROLL PIN 3X16	ROLLENBOLZEN 3X16	TOURILLON DE CYLINDRE 3X16	PERNO DI ROTOLAMENT 3X16	PERNO DE RODILLO 3X16
56	HN80037		TRIGGER ASSY	BETÄTIGUNGSEBEL KOMPL.	LEVIER DE COMMANDE COMPLET	UNITÀ DEL GRILLETTO	PALANCA DE ACCIONAMIENTO COMP
57	CN34800	Nylon	SWITCH LEVER	FAHRSCHALTHEBEL	LEVIER D'INTERRUPTEUR	LEVA DELL'INTERRUPTORE	PALANCA DEL INTERRUPTOR
58	CN34500	Stainless steel	SWITCH SPRING	SCHALTERFEDER	RESSORT D'INTERRUPTEUR	MOLLA DELL'INTERRUPTORE	MUELLE DEL INTERRUPTOR
59	HN10022	Steel	CONTACT ARM A	KONTAKTARM A	BARRE DE CONTACT A	BRACCIO DI CONTATTO A	BRAZO DE CONTACTO A

HN100

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
60	HN10021	Steel	ARM GUIDE	ARMFÜHRER	GUIDE DE BRAS DE CONTACT	GUIDA DEL BRACCIO DI CONTATTO	GUÍA DEL BRAZO
61	KK23620	Stainless steel	COMPRESSION SPRING 3620	DRUCKFEDER 3620	RESSORT À PRESSION 3620	MOLLA DI COMPRESSIONE 3620	MUELLE DE COMPRESIÓN 3620
62	HN10041	Rubber	CONTACT BUMPER	KONTAKTSTOSSDÄMPFER	AMORTISSEUR DE CONTACT	AMMORTIZZATORE DI CONTATTO	AMORTIGUADOR DE CONTACTO
63	HN10042	Steel	CONTACT COLLAR	KONTAKTSTELLRING	COLLIER DE CONTACT	COLLARE DI CONTATTO	COLLAR DE CONTACTO
64	HN10026	Polyacetal	ADJUST DIAL	EINSTELLVORWAHLKNOPF	CADRAN DE RÉGLAGE	MANOPOLA DI REGOLAZIONE	CUADRANTE DE AJUSTE
65	HN10082	Polyacetal	ADJUST SPACER	EINSTELLDISTANZSCHEIBE	ENTRETOISE DE RÉGLAGE	DISTANZIATORE DI REGOLAZIONE	ESPACIADOR DE AJUSTE
66	HN10078	Rubber	BUMPER	STOSSDÄMPFER	AMORTISSEUR	AMMORTIZZATORE	AMORTIGUADOR
67	HH19168	Rubber	O-RING 1A 1.5X44	O-RING 1A 1.5X44	JOINT TORIQUE 1A 1.5X44	O-RING 1A 1.5X44	ANILLO TÓRICO 1A 1.5X44
68	HN10081	Steel	NOZE	NAGLERNASE	NEZ DE CLOUEUR	PUNTA SPARACHIODI	NARIZ
69	BB40206	Steel	SCREW 8x30	SCHRAUBE 8x30	VIS 8x30	VITE 8x30	TORNILLO 8x30
70	EE39602	Urethane	RUBBER WASHER 7	GUMMISCHIBE 7	DISQUE DE CAOUTCHOUC 7	RONDELLA IN GOMMA 7	ARANDELO DE CAUCHO 7
71	FF41599	Steel	STEP PIN 1599	STUFENBOLZEN 1599	BOULON À GRADINS 1599	PERNO SCALARE 1599	PERNO ESCALONADO 1599
72	KK33261	Stainless steel	TORSION SPRING 3261	TORSIONSFEDER 3261	RESSORT DE TORSION 3261	MOLLA DI TORSIONE 3261	MUELLE DE TORSIÓN 3261
73	CN33679	Steel	DOOR LATCH	TÜRVERSCHLUSS	FERMETURE DE PORTE	CHISURA SPORTELLLO	CIERRE PUERTA
74	HN10085	Steel	DOOR	TÜR	PORTE	SPORTELLLO	PUERTA
75	EE39609	Urethane	RUBBER WASHER 1.8X6X2	GUMMISCHIBE 1.8X6X2	DISQUE DE CAOUTCHOUC 1.8X6X2	RONDELLA IN GOMMA 1.8X6X2	ARANDELO DE CAUCHO 1.8X6X2
76	FF31520	Steel	PARALLEL PIN 1520	PARALLELBOLZEN 1520	GOUPILLE PARALLELE 1520	PERNO PARALLELO 1520	PERNO PARALELO 1520
77	HN10083	Steel	FEED PAWL	VORSCHUBKLINKE	CLIQUET D'AVANCE	NOTTOLINO DI AVANZAMENTO	TRINQUETE DE AVANCE
78	FF41509	Steel	STEP PIN 1509	STUFENBOLZEN 1509	BOULON À GRADINS 1509	PERNO SCALARE 1509	PERNO ESCALONADO 1509
79	KK23573	Stainless steel	COMPRESSION SPRING 3573	DRUCKFEDER 3573	RESSORT À PRESSION 3573	MOLLA DI COMPRESSIONE 3573	MUELLE DE COMPRESIÓN 3573
80	HH11113	Rubber	O-RING 1A P9	O-RING 1A P9	JOINT TORIQUE 1A P9	O-RING 1A P9	ANILLO TÓRICO 1A P9
81	HN10084	Steel	FEED PISTON	VORSCHUBKOLBEN	PISTON D'AVANCE	STANTUFFO DI AVANZAMENTO	EMBOLO DE AVANCE
82	HH11106	Rubber	O-RING 1A P16	O-RING 1A P16	JOINT TORIQUE 1A P16	O-RING 1A P16	ANILLO TÓRICO 1A P16
83	KK23173	Stainless steel	COMPRESSION SPRING 3173	DRUCKFEDER 3173	RESSORT À PRESSION 3173	MOLLA DI COMPRESSIONE 3173	MUELLE DE COMPRESIÓN 3173
84	CN32093	Urethane	FEED PISTON STOP	VORSCHUBKOLBENSCHLAG	BUTÉE DE PISTON D'AVANCE	PERMO STANTUFFO DI AVANZAMENTO	TOPE EMBOLO DE AVANCE
85	HN10388	Steel	SPRING COLLAR	FEDERSSTELLRING	COLLIER DE RESSORT	COLLARE DELLA MOLLA	COLLAR DE MUELLE
86	JJ22408	Stainless steel	C-RETAINING RING 24 SUS	C-HALTERING 24 SUS	BAGUE DE RETENUE C 24 SUS	ANELLO DI RITENGO C 24 SUS	ANILLO DE RETENCIÓN EN C 24 SUS
87	HN10027	Steel	CONTACT BOLT	KONTAKTSCHRAUBBOLZEN	BOULON DE CONTACT	BULLONE DI CONTATTO	PERNO DE CONTACTO
88	JJ10404	Stainless steel	E-RETAINING RING 3.2 (STICK)	E-HALTERING 3.2 (STOCK)	BAGUE DE RETENUE E 3.2 (BÂTON)	ANELLO DI RITENGO E 3.2 (BASTONE)	ANILLO DE RETENCIÓN EN E 3.2 (PALILLO)
89	HN10109	Steel	CONTACT ARM B UNIT	KONTAKTARM B KOPML	BARRE DE CONTACT B COMPLET	GRUPPO BRACCIO DI CONTATTO B	BRAZO DE CONTACTO B COMPL
90	HN11602	Urethane	CONTACT TIP	KONTAKTKAPPE	CAPUCHON DE CONTACT	COPERCHIO DI CONTATTO	CAPERUZA DE CONTACTO
91	BB40428	Steel	SCREW 6X25	SCHRAUBE 6X25	VIS 6X25	VITE 6X25	TORNILLO 6X25
92	HN10086	Nylon	FEED PAWL COVER	ZUFÜHRSPERRKLINKEN-ABDECKUNG	COUVERCLE DU CLIQUET D'AVANCEMENT	COPERCHIO DEL DENTE D'AVANZAMENTO	CUBIERTA DEL TRINQUETE DE AVANCE
93	CC49406	Steel, Nylon	NUT 406	MUTTER 406	ECROU 406	DADO 406	TUERCA 406
94	KK23627	Stainless steel	COMPRESSION SPRING 3627	DRUCKFEDER 3627	RESSORT À PRESSION 3627	MOLLA DI COMPRESSIONE 3627	MUELLE DE COMPRESIÓN 3627
95	HN10089	Polycarbonate	MAGAZINE CAP	MAGAZINKAPPE	CAPOT DE MAGASIN	CAPPUCCIO DEL CARICATORE	CAPERUZA DEL CARGADOR
96	HN11742	Polyethylene terephthalate	NAME SEAL	NAMENSICHTUNG	SCEAU DU NOM	SIGILLO DEL NOME	SELLO DEL NOMBRE
97	DUM0000	Steel, Nylon	NUT M5	MUTTER M5	ECROU M5	DADO M5	TUERCA M5
98	HN10003	Nylon	HOOK	HAKEN	CROCHET	GANCIO	GANCHO
99	HN10088	Nylon	MAGAZINE	MAGAZIN	MAGASIN	CARICATORE	CARGADOR
100	FF31254	Steel	PARALLEL PIN 1254	PARALLELBOLZEN 1254	GOUPILLE PARALLELE 1254	PERNO PARALLELO 1254	PERNO PARALELO 1254
101	CN31083	Rubber	DUST COVER FITTING	SCHUTZABDECKUNGSBEFESTIGUNG	AJUSTAGE DE COUVERCLE ANTI-POUSSIÈRE	MONTAGGIO DEL COPERCHIO ANTIPOLVERE	GUARNICIÓN DE TAPA GUARDAPOLVO
102	HN10090	Polyvinyl chloride	DUST COVER	STAUBDECKEL	COUVERCLE ANTI-POUSSIÈRE	COPERCHIO PARAPOLVERE	TAPA GUARDAPOLVO
103	HH11903	Rubber	O-RING 1A 1.2X4	O-RING 1A 1.2X4	JOINT TORIQUE 1A 1.2X4	O-RING 1A 1.2X4	ANILLO TÓRICO 1A 1.2X4
104	HN10102	Steel	GUIDE POINT GUIDE A	NADEL/PUNKTFÜHRER A	GUIDE DE POINT D'AIGUILLE A	GUÍO DE PUNTO D'AGUJA A	GUÍA DE PUNTO DE AGUJA A
105	HN81185		MAGAZINE CAP ASSY	MAGAZINKAPPE KOMPL	CAPOT DE MAGASIN COMPLET	GRUPPO DI CAPPUCCIO DEL CARICATORE	CAPERUZA DEL CARGADOR COMPL
106	HN11744	Steel	FRAME HANGER	GEHÄUSEAUFHÄNGER	SUPPORT DE BOÎTIER	SUPPORTO DI ALLOGGIAMENTO	SUSPENSIÓN DE CARCASA
107	HS10704	Steel	SCREW 6X38	SCHRAUBE 6X38	VIS 6X38	VITE 6X38	TORNILLO 6X38
108	HN81188		FRAME HANGER KIT	GEHÄUSEAUFHÄNGERSKIT	KIT DE SUPPORT DE BOÎTIER	KIT DI SUPPORTO DI ALLOGGIAMENTO	KIT DE SUSPENSIÓN DE CARCASA
109	HN81187		O-RING KIT ASSY	O-RING-KIT-VERSAMMLUNG	ENSEMBLE DE KIT DE BAGUE	INSIEME DI KIT D'ANELLO	CONJUNTO DE KIT DE ANILLO "O"
110	HN81186		DS KIT ASSY	DS-INSTALLATIONSKIT	ENSEMBLE DE KIT DS	INSIEME DEL KIT DS	CONJUNTO DE EQUIPO DS
111	TA17024	Nylon	END CAP FILTER KM-23	ABSCHLUSSKAPPEFILTER KM-23	FILTRE KM-23 DE CAPOT DE RECOUVREMENT	FILTRO DE CAPERUZA DE CIERRE KM-23	FILTRO DEL CAPPUCCIO DI CHIUSURA KM-23
112	HN81190		ARM GUIDE KIT	ARMFÜHRERSKIT	KIT DE GUIDE DE BRAS	KIT DELLA GUIDA BRACCIO	KIT DE LA GUÍA DEL BRAZO
113	HN10757	Polyethylene terephthalate	TRIGGER LOCK SEAL	BETÄTIGUNGSSPERREICHTUNG	JOINT DE BLOCAGE DE DECLENCHEMENT	GUARNIZIONE DI BLOCCAGGIO DI INNESCO	SELLO DE BLOQUEO DEL DISPARADOR
114	HN81189		TRIGGER VALVE KIT	BETÄTIGUNGSVENTILKIT	KIT DE SOUPAPE DE DECLENCHEMENT	KIT DELLA VALVOLA DI INNESCO	KIT DE LA VALVULA DEL DISPARADOR
115	HN70226		MAGAZINE MODULE	MAGAZIN-MODUL	MODULE DU MAGASIN	MODULO DEL MAGAZZINO	MÓDULO DEL CARGADOR
116	HN10017	Polyacetal	PILOT VALVE	STEUERVENTIL	VANNE-PILOTE	VALVOLA DI COMANDO	VALVULA DE CONTROL
117	HN10057	Steel	TRIGGER VALVE STEM	BETÄTIGUNGSVENTILSCHAFT	TIGE DE SOUPAPE DE COMMANDE	STALO VALVOLA DI AZIONAMENTO	VASTAGO VALVULADE ACCIONAMIENTO
118	CN34494	Polyacetal	TRIGGER	BETÄTIGUNGSHÉBEL	LEVIER DE COMMANDE	GRILLETTO	PALANCA DE ACCIONAMIENTO

HN100

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
119							
120							
121	CN35260	Polyacetal	TRIGGER	BETÄTIGUNGSHEBEL	LEVIER DE COMMANDE	GRILLETTO	PALANCA DE ACCIONAMIENTO
122	HN10100	Steel	CONTCT LEVER	KONTAKTHEBEL	LEVIER DE CONTACT	LEVA DI CONTATTO	PALANCA DE CONTACTO
123	HN10101	Steel	CONTACT ARM A	KONTAKTARM A	BARRE DE CONTACT A	BRACCIO DI CONTATTO A	BRAZO DE CONTACTO A
124	HN10103	Steel	CONTACT COLLAR	KONTAKTSTELLRING	COLLIER DE CONTACT	COLLARE DI CONTATTO	COLLAR DE CONTACTO
125	KK23902	Stainless steel	COMPRESSION SPRING 3902	DRUCKFEDER 3902	RESSORT À PRESSION 3902	MOLLA DI COMPRESSIONE 3902	MUELLE DE COMPRESIÓN 3902
126	KK33346	Stainless steel	TORSION SPRING 3346	TORSIONSFEDER 3346	RESSORT DE TORSION 3346	MOLLA DI TORSIONE 3346	MUELLE DE TORSIÓN 3346



- The content of this manual might be changed without notice for improvement.
 - Änderungen der Betriebsanleitung zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.
 - Le contenu de ce manuel est sujet à modification sans préavis à des fins d'amélioration.
 - I contenuti di questo manuale possono essere cambiati senza preavviso per motivi di miglioramento del prodotto.
 - El contenido de este manual puede ser cambiado sin noticia previa para mejoramiento.
-
- The specifications and design of the products in this manual will be subject to change without advance notice due to our continuous efforts to improve the quality of our products.
 - Änderungen bei technischen Daten und Design der Produkte in diesem Handbuch im Sinne der Produktverbesserung bleiben vorbehalten.
 - Les caractéristiques et la conception des produits mentionnés dans ce manuel sont sujettes à des modifications sans préavis en raison de nos efforts continus pour améliorer la qualité de nos produits.
 - Le caratteristiche e la concezione dei prodotti menzionati in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso a causa dei nostri sforzi continui per migliorare la qualità dei nostri prodotti.
 - Las características y la concepción de los productos mencionados en este manual están sujetas a modificaciones sin preaviso debido a nuestros esfuerzos continuos para mejorar la calidad de nuestros productos.



MAX EUROPE GMBH
OSTSTRASSE 22, 40211
DÜSSELDORF, GERMANY
TEL: +49-211-9365300
FAX: +49-211-93653017

MAX EUROPE BV
Camerastraat 19
1322 BB Almere The Netherlands
Phone: +31-36-546-9699
FAX: +31-36-536-3985

www.max-ltd.co.jp/int/ (GLOBAL Site)
www.max-europe.com (EUROPE Site)

★080313-00/01